



---

**Комитет по программе и координации**

**Пятьдесят четвертая сессия**

2–27 июня 2014 года

Пункт 7 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе его  
пятьдесят четвертой сессии**

**Проект доклада**

*Докладчик:* г-н Хироси **Онума** (Япония)

**Добавление**

**Предлагаемые стратегические рамки на период  
2016–2017 годов**

*(Пункт 3(b))*

**Программа 23**

**Гуманитарная помощь**

1. На своем 16-м заседании 11 июня 2014 года Комитет по программе и координации рассмотрел программу 23 «Гуманитарная помощь» предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов (A/69/6 (Prog. 23)).
2. Представитель Генерального секретаря представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения.

**Обсуждение**

3. Прозвучали заявления с выражением поддержки и одобрения программы, и участники дискуссии особо отметили важное значение работы Управления по координации гуманитарных вопросов.
4. Было указано, что все мероприятия Управления должны осуществляться в рамках мандатов директивных органов, в частности резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи.
5. Высказывались замечания относительно методологических аспектов составления предлагаемых стратегических рамок. В частности, было подчеркнуто, что в основу предлагаемых рамок должен быть положен принцип управле-



ния, ориентированного на результаты, а показатели достижения результатов следует формулировать таким образом, чтобы больше внимания уделялось критериям отдачи и результативности в работе Управления и чтобы они имели непосредственное отношение к поставленным целям и поддавались количественной оценке.

6. Было выражено мнение о том, что предлагаемый рамочный документ составлен без учета все более сложного положения беженцев и что необходимо рассмотреть вопрос об учреждении отдельной подпрограммы, направленной на укрепление потенциала принимающих государств для решения гуманитарных проблем, с которыми сталкиваются беженцы.

7. Было запрошено также разъяснение относительно программ профессиональной подготовки в сфере оказания гуманитарной помощи.

8. Документ получил высокую оценку с точки зрения всестороннего учета гендерной проблематики.

9. Было отмечено, что предлагаемые стратегические рамки на период 2016–2017 годов претерпели изменения по сравнению с аналогичным документом 2014–2015 годов, выразившиеся в отказе от ряда концепций. Прозвучало мнение о том, что изменения в предлагаемые стратегические рамки должны вноситься на основе решений директивных органов и упрощение не должно достигаться в ущерб существу.

10. В ходе обсуждения подпрограммы 1 («Политика и анализ») было высказано мнение о том, что исключение слов «стратегической и оперативной» из формулировки цели не должно отражаться на общей цели подпрограммы. Участники просили пояснить смысл выражения «диалог по преобразованиям», использованного в формулировке ожидаемого достижения (а). Было выражено мнение о том, что ожидаемое достижение (b) и показатель достижения результатов (b) относятся скорее к оперативной деятельности, нежели к политике и анализу. Задавался вопрос, почему были изменены ожидаемое достижение и показатель достижения результатов (b), особенно с учетом того, что вопрос о защите гражданских лиц по-прежнему находится на обсуждении. Высказывались сомнения относительно ожидаемого достижения (b) и соответствующего показателя достижения результатов. Было отмечено также, что из текста исчезли упоминания Международного комитета Красного Креста, Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Международной организации по миграции. Указывалось также, что из подпрограммы был удален показатель достижения результатов, отражающий число координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам, прошедших подготовку. Было запрошено разъяснение в связи с упоминаемой в пункте 23.6 запиской Генерального секретаря о руководящих принципах в отношении интегрированных миссий от 2006 года.

11. В ходе обсуждения подпрограммы 2 («Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями») было запрошено разъяснение относительно изменений, внесенных в текст ожидаемого достижения (а) и показателя достижения результатов (а)(i), и был задан вопрос о том, как это ожидаемое достижение и этот показатель соотносятся с целью подпрограммы. Участники указали, что им не понятны причины включения слов «надлежащих случаях» в последнее предложение пункта 23.9.

12. При обсуждении подпрограммы 3 («Уменьшение опасности стихийных бедствий») было предложено изменить ее название на «Уменьшение рисков, связанных со стихийными бедствиями».

13. Было отмечено отсутствие ясности в отношении оснований для изменения формулировки цели. Был задан вопрос, почему эта цель была изменена, чем обусловлено включение в нее слов «действуя через партнерства» и что именно подразумевается под «партнерствами». Кроме того, было указано на отсутствие четкой связи между целью подпрограммы и предусмотренными для нее ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов. Были запрошены также разъяснения относительно распределения ролей секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и Управления по координации гуманитарных вопросов в деятельности по уменьшению опасности бедствий.

14. Что касается подпрограммы 4 («Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях»), то в связи с показателем достижения результатов (a) была высказана просьба пояснить, в чем состоит различие между предоставлением ("provision") и доставкой ("delivery") международной помощи.

15. При обсуждении подпрограммы 5 («Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями») было указано на то, что показатели (a)(ii) и (iii) следовало бы сформулировать точнее. Было выражено также мнение о том, что, несмотря на растущую популярность социальных сетей, важное место среди средств массовой информации по-прежнему занимает радио, особенно для людей, живущих в нищете, и жителей отдаленных районов, и его значение ни в коем случае не следует умалять в сравнении с новыми технологиями.

### **Выводы и рекомендации**

16. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 23, «Гуманитарная помощь», предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов при условии внесения в нее следующих изменений:

#### *Общая направленность*

##### **Пункт 23.1**

**В первом предложении заменить слово «развитию» словами «устойчивому развитию».**

**Во втором предложении после слов «резолюция 46/182 Генеральной Ассамблеи» добавить «в которой Ассамблея изложила руководящие принципы гуманитарного реагирования и».**

#### **Подпрограмма 1**

##### **Политика и анализ**

##### *Цель Организации*

**Заменить текст цели Организации в нынешней редакции следующим текстом:**

«Повышение стратегической и оперативной согласованности гуманитарного реагирования».

*Ожидаемые достижения Секретариата*

В тексте ожидаемого достижения (a) опустить слова «по преобразованиям».

Заменить ожидаемое достижение (b) следующим:

«Совершенствование планирования, мониторинга и подотчетности Управления по координации гуманитарных вопросов во время бедствий и чрезвычайных ситуаций, в том числе на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к устойчивому развитию».

Добавить ожидаемое достижение (c) следующего содержания:

«c) Укрепление способности координаторов Организации Объединенных Наций обеспечивать защиту гражданских лиц».

*Показатели достижения результатов*

Заменить показатель достижения результатов (b) следующим:

«Доля выполненных гуманитарными учреждениями рекомендаций по итогам межучрежденческих оценок».

Добавить показатель достижения результатов (c) следующего содержания:

«c) Число координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам, обученных навыкам применения руководящих принципов в отношении защиты гражданских лиц».

**Подпрограмма 2**

**Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями**

*Ожидаемые достижения Секретариата*

Добавить ожидаемое достижение (d) следующего содержания:

«d) Более эффективное реагирование всех оперативных учреждений Организации Объединенных Наций на чрезвычайные гуманитарные ситуации».

*Показатели достижения результатов*

Добавить показатель достижения результатов (d) следующего содержания:

«d) Доля новых или обостряющихся чрезвычайных ситуаций, в связи с которыми сотрудники по координации направлены на места в течение семи дней».

**Стратегия****Пункт 23.9**

В последнем предложении опустить слова «в надлежащих случаях».

**Подпрограмма 3****Уменьшение опасности стихийных бедствий**

Изменить название подпрограммы на «Уменьшение рисков, связанных со стихийными бедствиями».

**Цель Организации**

Заменить текст цели Организации в нынешней редакции следующим текстом:

«Уменьшение риска и уязвимости, связанных с опасными природными явлениями, и ослабление последствий бедствий».

**Ожидаемые достижения Секретариата**

В тексте ожидаемого достижения (а) после слов «расширение возможностей» вставить слово «стран», а слова «повышение приверженности выполнению этих задач» заменить на «повышение их приверженности выполнению этих задач».

**Показатели достижения результатов**

В показателе достижения результатов (а)(i) добавить в конце «включая программы, имеющие целью устранение коренных причин социальной уязвимости».

**Стратегия****Пункт 23.17**

После слов «нового риска» добавить «и устранению факторов социальной уязвимости».

**Пункт 23.18**

В первом предложении после слова «сети» вставить слова «национальных платформ».

**Подпрограмма 5****Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями****Показатели достижения результатов**

Заменить показатели достижения результатов (а)(ii) и (а)(iii) следующим текстом:

«а)(ii) расширение участия общественности в гуманитарной деятельности с помощью социальных сетей и вещательных средств массовой информации».

*Стратегия*

**Пункт 23.26**

**Во втором предложении заменить слова «охвата и масштабов работы»  
словами «в том числе охвата и аудитории средств вещания».**

---